



# 慕尼黑孔子学院

Konfuzius-Institut München

## zǒu mǎ kàn huā 走马看花

出自：《登科后》 改编者：张笑

tángcháo zhōng qī yǒu yī wèizhù míng de shī rén mèng jiāo tā chūshēn pín kǔ cóng xiǎo jiù qín  
唐朝中期，有一位著名的诗人孟郊。他出身贫苦，从小就勤  
fèn hào xué hěnyǒu cái huá dàn shì tā de shì tú yì zhí bù shùn lì cóng qīng nián dào zhuàng nián cān  
奋好学，很有才华。但是他的仕途一直不顺利，从青年到壮年，参  
jiā le hǎo jǐ cì kē jǔ kǎo shì dōu shī bài le dàn shì tā wéi rén zhèng zhí cóng bù yuàn yì huì lù kǎo shì  
加了好几次科举考试都失败了。但是他为人正直，从不愿意贿赂考试  
guān yuán tā yì zhí xiǎng yòng zì jǐ zhēn cái shí xué huò dé chéng gōng  
官员，他一直想用自己真才实学获得成功。

gōng yuán nián mèng jiāo yòu qù jīng chéng cān jiā le kǎo shì zhè yī cì tā chéng gōng le  
公元797年，孟郊又去京城参加了考试，这一次他成功了。  
mèng jiāo fēi cháng gāo xìng tā chuān shàng zhǎn xīn de yī fu zhā shàng cǎi dài hóng huā qí zhe dà  
孟郊非常高兴，他穿上崭新的衣服，扎上彩带红花，骑着大  
mǎ zài cháng ān jìn qíng dì yóu lǎn jīng chéng měi lì de jǐng sè ràng tā zàn tàn tā xiě xià le yī shǒu  
马，在长安尽情地游览。京城美丽的景色让他赞叹，他写下了一首  
shī dēng kē hòu  
诗《登科后》。

xī rì wò chuò bù zú kuā  
昔日齷齪不足夸，

jīn zhāo kuàngàng ēn wú yá  
今朝旷荡恩无涯；

chūnfēng dé yì mǎ tí jí  
春风得意马蹄疾，

yī rì kàn jìn cháng ān huā  
一日看尽长安花。

hòu lái rén men yòng “zǒu mǎ kàn huā” lái biǎo shì yí gè rén xīn qíng hěn yú kuài dàn shì wǒ men xiàn  
后来人们用“走马看花”来表示一个人心情很愉快。但是我们现  
zài yòng zhè ge chéng yǔ biǎo shì cū lüè dì guān chá yí xià  
在用这个成语表示粗略地观察一下。

### Träger



### Büro

Konfuzius-Institut München  
Gleichmannstraße 10  
D-81241 München  
Deutschland

Tel.: +49 89 23785861  
www.konfuzius-muenchen.de  
info@konfuzius-muenchen.de

### Bankverbindung

Konfuzius-Institut München e. V.  
IBAN: DE13700202700666599330  
BIC: HYVEDEMMXXX  
HypoVereinsbank München